a. Innan arbetet påbörjas måste användaren allitid kontrollera förankringspunkten. En dålig anslutning till en förankringspunkt kan leda till allvarliga olyckor.
b. Om ett verktyg väger mer än 2 kg måste det förankras i en konstruktion, inte på användarens krogp.
c. Den bästa metoden är att alltid förankra säkerhetslinan i en annan konstruktion än användarens krogp. Om användaren förankrar säkerhetslinan till sin krogp, var noga med att välja förankringsplatsen. Om linan är fäst vid ett bälte eller en sele måste användaren förankras i en fast punkt med hjälp av lämplig personlig skyddsutrustning. Tappas verktyg kan leda till att man tappar balansen och skadas.
d. Om du har frågor eller funderingar kring val av lämpliga förankringspunkter, kontakta kvalificerad personal eller tillverkaren.

INSPEKTION

Alla verktyg, linor och fästpunkter ska inspekteras av kompetent personal före användning och innan de återlämnas till verktygsbågen för verktyg på hög höjd, för att säkerställa att de är lämpliga för ändamålet. ÅBILDE 4
Se till att förankringssystemet är ordentligt fastsatt på verktyget och inte är skadat. Kontrollera följande före varje användningstillfälle:
- Undersök band, sömmar och andra mjuka material med avseende på skärskador, revor, värmepåverkan eller andra skador.
- Undersök alla beslag med avseende på korrosion, onormal deformation (vridning, böjning), sprickor eller brott eller andra skador.
- Kontrollera att karbinhakar och deras lås fungerar och låses ordentligt. Undersök vridbara delar, justerbara spänningsanordningar och andra komponenter för att säkerställa att de fungerar korrekt och att de inte är skadade.
- Undersök produktens märkning och etiketter för att se om de är läsliga.
*Om någon komponent i ett förankringssystem underkänns i någon del av en inspektion, ska produkten omedelbart kasseras och bytas ut. Om du har det minsta tvivel om produktens skick måste den omedelbart bytas ut.

FÖRVARING OCH SKÖTSEL

* Förvara verktygslinor på en ren och torr plats. Minimera exponering för ultraviolett strålning och kemikalier eftersom detta kan påverka de syntetiska linans beskaffenhet.
* Fär rengöring, använd mild tvål och vatten. Lufttorka.
* Under goda förvaringsförhållanden kan produktens hållbarhet inte överstiga 10 år räknat från det datum då produkten först togs i bruk. Om produkten förvaras utan att tas i bruk senast 1 år efter tillverkningsdatumet. Hållbarheten kan minskas av ovanligt slitage och skador. Det beror på hur produkten används och hur ofta.
* All säkerhetsutrustning ska så långt som möjligt endast tillslutas den person som ska använda den. Använd individnummer för att tillåtela denna produkt till en annanperson. För att underlätta förvaring med personlig fälkäyttöutrustning,förvara eller tipsnoportera inte säkerhetslina till verktyg tillsammans med personlig skyddsutrustning.
* Verktyg ska förvaras på ett sådant sätt att man vid en enkel visuell inspektion kan upptäcka eventuella avvikelser eller utelämnanden i verktygsbågens inneehåll. Ett alternativ förvaring med personlig fälkäyttöutrustning,förvaring
- När "på hjälden"-verktyg inte används måste de förvaras i ett säkert verktygsförråd. Verktygsförrådet ska ha en detaljerad inventarieförteckning och ska hållas fläst när det inne anvs.

ARSVARSFRISKRIVNING

SNA EUROPE ska under inga omständigheter hållas ansvarigt för direkta, indirekta, straffrättsliga, tillfälliga, speciella eller följdskador som uppstår på grund av, eller i samband med, felaktig användning av BAHCOs komponenter i förankringssystemet (verktygslinor eller tillbehör).

GARANTI:

* En produkt som har använts eller underhållits på ett felaktigt sätt, eller som är sliten på grund av felaktig användning eller som har genomgått otillåtna ändringar, omfattas inte av den allmänna garantin.
* En produkt som har använts under miljöförhållanden som den inte är konstruerad för eller som har skadats på grund av yttre påverkan (vatten, saltvatten, kemikalie, fysiska, slag, extrema temperaturer) eller främmande ämnen omfattas inte av den allmänna garantin.
* Vid förlust eller total eller partiell förstörelse av produkten omfattas produkten inte av denna garanti, såvida inte garantilagarien tillhandahåller exakta tekniska bevis för ursprunget till anspråket, ett materialfel eller ett konstruktionsfel, och för komponenterna i den berörda produkten.

DA

Dette specifikationsark skal opbevares, så længe produktet er i brug.
Købsdato: dd/mm/åااا ...../...../.....
Dato for første brug: dd/mm/åااا ...../...../.....

ADVARSLER

Brugerne skal læse og forstå de oplysninger, som producenten har givet, før de tager enheden i brug. Undladelse heraf kan resultere i materielle skader, alvorlig personskade eller død. Alt personale, der arbejder i højden og/eller bruger "i højden"-kompatible værktøjer, skal være tilstrækkeligt uddannet. Brugeren pålægger sig det fulde ansvar for de risici, der er forbundet med disse aktiviteter og brugen af enheden. BILLEDE 1
*Alle skringinser skal være serienummererede og have en produktionsdato. Dette vil gøre det muligt for brugeren at vurdere alder og tilstand på en objektiv måde. Grænsen for arbejdshøjdeinsp (WLL) skal være tydeligt markeret. Overskrid aldrig arbejdsbelastningsgrænsen (WLL) for nogen komponent i fastgørelsessystemet.
*Skringinser er kun til brug af værktøj. De er ikke beregnet til at støtte mennesker, og de er heller ikke beregnet til at være en del af et faldsikringssystem til mennesker. BILLEDE 2
*Værktøj, der vejer mere end 2 kg, må ikke fastgøres til kroppen, men skal fastgøres til den tilstødende struktur på arbejdsstedet. Brug af tungt værktøj og håndholdte maskiner i højden skal risikovurderes specifikt. BILLEDE 3
*Alt værktøj, alle skringinser og fastgørelsespunkter skal inspiceres af en kompetent person før brug og før de returneres til værktøjskassen for at sikre, at de er egnede til formålet. Periodisk kontrol en gang om året. BILLEDE 4
*Skal beskyttes mod kanter, friktion og slid, uanset om det er fra lasten eller løftedutstyret.
*Modificer ikke værktøj, primær forankring eller fastgørelsesudstyr.
*Bind aldrig knuder i en skringsline.
*Vikl aldrig skringslinen tilbage på sig selv.
*Sæt aldrig flere skringslinser sammen.
*Brug ikke denne skringsline, hvis den forstyrrer værktøjets skire arbejdsforhold eller forankringsstedet - herunder personlig faldskring.
*Vær ekstra forsigtig omkring maskiner eller dele i bevægelse, elektriske farer, kemiske farer eller andre åbenlyse farer. Dette er blot et udsnit af de mulige risikoer.
*Alt værktøj udstyret med en faldskringsrondning til værktøj retfærdiggør på ingen måde, at man bevidst udsætter noget værktøj for nogen risiko.
*Sørg for, at der er tilstrækkelig frihøjde, når værktøjet falder ned, og vær forsigtig med et tabt værktøjs svingende fald/bane. Mens der arbejdes i højden, skal "faldzonen" under arbejdsstedet være afskærmet. Ved brug af skringinser skal der være i alt 2 m plus værktøjets længde mellem det sted, hvor skringslinsen er forankret, og den nærmeste person eller følsomme genstand. BILLEDE 5
* Skringinser må ikke bruges som beslutter eller til statisk ophængning af værktøj og udstyr.
*Hvis et værktøj eller udstyr er faldet ned, og en skringsline har standset faldet, skal både sonden og værktøjet/udstyret rapporteres og tages ud af drift, indtil de kan inspiceres fuldt ud og bekræftes som egnede til formålet.
*Lænsden af skringslinen skal være passende i forhold til værktøjets uhindrede funktion. Lænsden af sikkerhedsanordningen skal være så kort som muligt for at minimere opbygningen af momentum og dermed risikoen for at banke fast i andet udstyr i bevægelse. Alle absorberende skringsliner kan strakke sig ud over den sikre beregnings- eller faldafstand. Derfor skal der bruges faste skringsliner på tungt værktøj i højden. Disse skringsliner bør ikke bruges i fuld udstrækning. Brug ikke skringsliner ved temperaturer under -30°F / -35°C eller over 160°F / 71°C.
*Brug altid passende personlige værnemidler, når du installerer eller bruger fastgørelsessystemer. BILLEDE 6

TILSLUTNING AF DIT TETHERING-SYSTEM

Vej værktøjet eller værktøjerne, der skal fastgøres, for at sikre, at de ikke overskrider den maksimale skire arbejdskapacitet for skringslinen eller nogen del af dit fastgørelsessystem. Se information om WLL (Working Load Limit) på ettikketten eller produktmærkningen. BILLEDE 7
*For værktøjer med indbyggede tilslutningspunkter skal du finde værktøjets tilslutningspunkt. BILLEDE 8. Når du har fundet et skikket værktøjsfæste, skal du fastgøre skringslinen.
1) For karbinhagner skal du åbne karabinen og fastgøre den til et identificeret forbindelsespunkt. Sørg for at aktivere karabinhagens låsemekanisme uden hvæg eller anden ekstern støtte. Det automatiske sikkerhedssystem skal holdes i god stand ved hjælp af korrekt smøring. BILLEDE 9
2) Ved lukkeender trækkes løkken gennem fastgørelsespunktet. Før den anden ende af skringslinen gennem løkken. Træk strammt for at fjerne slaphed. Sæt eventuelt tandelåsen fast mod fastgørelsesdelen. BILLEDE 10
*For primære forankringssteder (på karosseri eller struktur) med indbyggede forbindelsespunkter skal du finde ankrets forbindelsespunkt. Når du har fundet et skikket anker, skal du fastgøre skringslinsens modsatte ende ved at følge trin 1) eller 2).
*Hold altid værktøjet fastspændt, når du er i højden. Brug en af følgende metoder ved udskiftning af værktøj:
1) Brug en 100 % fastgørelse ved at sikre, at værktøjet er fastgjort til et sekundært anker - eller skrel i en godkendt beholder - før det løsnes fra det oprindelige ankerpunkt.
2) Udvekslе værktøj i et skikket område. (f.eks. i en kontrolleret container, over en platform osv.).

a. Før arbejdet påbegyndes, skal brugeren altid kontrollere ankerpunktet. En dårlig forbindelse til et ankerpunkt kan føre til en alvorlig ulykke.
b. Hvis et værktøj vejer mere end 2 kg, skal det forankres til et strukturelt anker, ikke til brugerens krop.
c. Den bedste praksis er altid at forankre din skringsline til en anden struktur end brugerens krop. Hvis brugeren forankrer skringslinsen til sin krop, skal man være meget omhyggelig med at vælge forankringsstedet. Hvis skringslinsen er fastgjort til et bælte eller en sele, skal brugeren forankres til et fast punkt ved hjælp af passende personlige værnemidler. Tab af værktøj kan resultere i tab af balance og skader.
d. Kontakt en kvalificeret person eller producenten af det primære anker, hvis du har spørgsmål eller problemer med at vælge passende ankerpunkter.

INSPEKTION

Alle værktøjer, skringsliner og fastgørelsespunkter skal inspiceres af en kompetent person før brug og før de returneres til Tools at Height Toolkit for at sikre, at de er egnede til formålet. BILLEDE 4
Sørg for, at forankringssystem er korrekt fastgjort til værktøjet og ikke er beskadiget. Kontrollér følgende før hver brug:
- Undersøg webbing, synninger og andre bløde materialer for snit, revner, varmetrauner eller andre skader.
- Undersøg alle beslag for rust eller korrosion, unormal forvrængning (vridninger, bøjninger), revner eller brud eller andre skader.
- Sørg for, at karabinhagner og deres låse fungerer og låser korrekt. Undersøg svivler, modulære spænder og andre komponenter for at sikre, at de fungerer korrekt, og at de ikke er beskadigede.
- Undersøg mærkningen på produktet og etiketterne for læsbarhed.
*Hvis en komponent i fastgørelsessystemet ikke består nogen del af en inspektion, skal produktet kasseres og udskiftes med det samme. Hvis du er det mindste i tvivl om produktets tilstand, skal det udskiftes med det samme.

OPBEVARING OG PLEJE

* Opbevar skringslinser på et rent og tørt sted. Minimér udsættelse for ultraviolet stråling og kemikalier, da det kan påvirke integriteten af skringslinerne.
* Brug mild sæbe og vand til rengøring. Lufttørres.
* Under gode opbevaringsforhold kan produkterne holdbarhed ikke overstige 10 år fra den dato, hvor produktet første gang blev taget i brug. Hvis produktet opbevares uden at blive taget i brug, anses det for at være taget i brug senest 1 år efter fremstillingsdatoen. Holdbarheden kan forringes af usædvanligt slid og skader. Det afhænger af, hvordan produktet bruges, og hvor ofte.
- Alt sikkerhedsudstyr bør så vidt muligt kun tildeles den ene person, der bruger det. Brug det individuelle nummer til at tildele dette produkt til en bruger. For at undgå forveksling med personlige faldskringsanordninger må skringslinser til værktøj ikke opbevares eller transporteres sammen med personlige værnemidler.
- Skringslinser må ikke bruges som beslutter eller til statisk ophængning af værktøj og udstyr.
*Hvis et værktøj eller udstyr er faldet ned, og en skringsline har standset faldet, skal både sonden og værktøjet/udstyret rapporteres og tages ud af drift, indtil de kan inspiceres fuldt ud og bekræftes som egnede til formålet.
*Lænsden af skringslinen skal være passende i forhold til værktøjets uhindrede funktion. Lænsden af sikkerhedsanordningen skal være så kort som muligt for at minimere opbygningen af momentum og dermed risikoen for at banke fast i andet udstyr i bevægelse. Alle absorberende skringsliner kan strakke sig ud over den sikre beregnings- eller faldafstand. Derfor skal der bruges faste skringsliner på tungt værktøj i højden. Disse skringsliner bør ikke bruges i fuld udstrækning. Brug ikke skringsliner ved temperaturer under -30°F / -35°C eller over 160°F / 71°C.
*Brug altid passende personlige værnemidler, når du installerer eller bruger fastgørelsessystemer. BILLEDE 6

TILSLUTNING AF DIT TETHERING-SYSTEM

Vej værktøjet eller værktøjerne, der skal fastgøres, for at sikre, at de ikke overskrider den maksimale skire arbejdskapacitet for skringslinen eller nogen del af dit fastgørelsessystem. Se information om WLL (Working Load Limit) på ettikketten eller produktmærkningen. BILLEDE 7
*For værktøjer med indbyggede tilslutningspunkter skal du finde værktøjets tilslutningspunkt. BILLEDE 8. Når du har fundet et skikket værktøjsfæste, skal du fastgøre skringslinen.
1) For karbinhagner skal du åbne karabinen og fastgøre den til et identificeret forbindelsespunkt. Sørg for at aktivere karabinhagens låsemekanisme uden hvæg eller anden ekstern støtte. Det automatiske sikkerhedssystem skal holdes i god stand ved hjælp af korrekt smøring. BILLEDE 9
2) Ved lukkeender trækkes løkken gennem fastgørelsespunktet. Før den anden ende af skringslinen gennem løkken. Træk strammt for at fjerne slaphed. Sæt eventuelt tandelåsen fast mod fastgørelsesdelen. BILLEDE 10
*For primære forankringssteder (på karosseri eller struktur) med indbyggede forbindelsespunkter skal du finde ankrets forbindelsespunkt. Når du har fundet et skikket anker, skal du fastgøre skringslinsens modsatte ende ved at følge trin 1) eller 2).
*Hold altid værktøjet fastspændt, når du er i højden. Brug en af følgende metoder ved udskiftning af værktøj:
1) Brug en 100 % fastgørelse ved at sikre, at værktøjet er fastgjort til et sekundært anker - eller skrel i en godkendt beholder - før det løsnes fra det oprindelige ankerpunkt.
2) Udvekslе værktøj i et skikket område. (f.eks. i en kontrolleret container, over en platform osv.).

a. Før arbejdet påbegyndes, skal brugeren altid kontrollere ankerpunktet. En dårlig forbindelse til et ankerpunkt kan føre til en alvorlig ulykke.
b. Hvis et værktøj vejer mere end 2 kg, skal det forankres til et strukturelt anker, ikke til brugerens krop.
c. Den bedste praksis er altid at forankre din skringsline til en anden struktur end brugerens krop. Hvis brugeren forankrer skringslinsen til sin krop, skal man være meget omhyggelig med at vælge forankringsstedet. Hvis skringslinsen er fastgjort til et bælte eller en sele, skal brugeren forankres til et fast punkt ved hjælp af passende personlige værnemidler. Tab af værktøj kan

* Ha ingående, korrekt utbildad personal som har rätt att utföra inspektioner av produkten det är primärre anker, hvis du har spørgsmål eller problemer med at vælge passende ankerpunkter.

INSPEKTION

Alle værktøjer, skringsliner og fastgørelsespunkter skal inspiceres af en kompetent person før brug og før de returneres til Tools at Height Toolkit for at sikre, at de er egnede til formålet. BILLEDE 4
Sørg for, at forankringssystem er korrekt fastgjort til værktøjet og ikke er beskadiget. Kontrollér følgende før hver brug:
- Undersøg webbing, synninger og andre bløde materialer for snit, revner, varmetrauner eller andre skader.
- Undersøg alle beslag for rust eller korrosion, unormal forvrængning (vridninger, bøjninger), revner eller brud eller andre skader.
- Sørg for, at karabinhagner og deres låse fungerer og låser korrekt. Undersøg svivler, modulære spænder og andre komponenter for at sikre, at de fungerer korrekt, og at de ikke er beskadigede.
- Undersøg mærkningen på produktet og etiketterne for læsbarhed.
*Hvis en komponent i fastgørelsessystemet ikke består nogen del af en inspektion, skal produktet kasseres og udskiftes med det samme. Hvis du er det mindste i tvivl om produktets tilstand, skal det udskiftes med det samme.

OPBEVARING OG PLEJE

* Opbevar skringslinser på et rent og tørt sted. Minimér udsættelse for ultraviolet stråling og kemikalier, da det kan påvirke integriteten af skringslinerne.
* Brug mild sæbe og vand til rengøring. Lufttørres.
* Under gode opbevaringsforhold kan produkterne holdbarhed ikke overstige 10 år fra den dato, hvor produktet første gang blev taget i brug. Hvis produktet opbevares uden at blive taget i brug, anses det for at være taget i brug senest 1 år efter fremstillingsdatoen. Holdbarheden kan forringes af usædvanligt slid og skader. Det afhænger af, hvordan produktet bruges, og hvor ofte.
- Alt sikkerhedsudstyr bør så vidt muligt kun tildeles den ene person, der bruger det. Brug det individuelle nummer til at tildele dette produkt til en bruger. For at undgå forveksling med personlige faldskringsanordninger må skringslinser til værktøj ikke opbevares eller transporteres sammen med personlige værnemidler.
- Skringslinser må ikke bruges som beslutter eller til statisk ophængning af værktøj og udstyr.
*Hvis et værktøj eller udstyr er faldet ned, og en skringsline har standset faldet, skal både sonden og værktøjet/udstyret rapporteres og tages ud af drift, indtil de kan inspiceres fuldt ud og bekræftes som egnede til formålet.
*Lænsden af skringslinen skal være passende i forhold til værktøjets uhindrede funktion. Lænsden af sikkerhedsanordningen skal være så kort som muligt for at minimere opbygningen af momentum og dermed risikoen for at banke fast i andet udstyr i bevægelse. Alle absorberende skringsliner kan strakke sig ud over den sikre beregnings- eller faldafstand. Derfor skal der bruges faste skringsliner på tungt værktøj i højden. Disse skringsliner bør ikke bruges i fuld udstrækning. Brug ikke skringsliner ved temperaturer under -30°F / -35°C eller over 160°F / 71°C.
*Brug altid passende personlige værnemidler, når du installerer eller bruger fastgørelsessystemer. BILLEDE 6

TILSLUTNING AF DIT TETHERING-SYSTEM

Vej værktøjet eller værktøjerne, der skal fastgøres, for at sikre, at de ikke overskrider den maksimale skire arbejdskapacitet for skringslinen eller nogen del af dit fastgørelsessystem. Se information om WLL (Working Load Limit) på ettikketten eller produktmærkningen. BILLEDE 7
*For værktøjer med indbyggede tilslutningspunkter skal du finde værktøjets tilslutningspunkt. BILLEDE 8. Når du har fundet et skikket værktøjsfæste, skal du fastgøre skringslinen.
1) For karbinhagner skal du åbne karabinen og fastgøre den til et identificeret forbindelsespunkt. Sørg for at aktivere karabinhagens låsemekanisme uden hvæg eller anden ekstern støtte. Det automatiske sikkerhedssystem skal holdes i god stand ved hjælp af korrekt smøring. BILLEDE 9
2) Ved lukkeender trækkes løkken gennem fastgørelsespunktet. Før den anden ende af skringslinen gennem løkken. Træk strammt for at fjerne slaphed. Sæt eventuelt tandelåsen fast mod fastgørelsesdelen. BILLEDE 10
*For primære forankringssteder (på karosseri eller struktur) med indbyggede forbindelsespunkter skal du finde ankrets forbindelsespunkt. Når du har fundet et skikket anker, skal du fastgøre skringslinsens modsatte ende ved at følge trin 1) eller 2).
*Hold altid værktøjet fastspændt, når du er i højden. Brug en af følgende metoder ved udskiftning af værktøj:
1) Brug en 100 % fastgørelse ved at sikre, at værktøjet er fastgjort til et sekundært anker - eller skrel i en godkendt beholder - før det løsnes fra det oprindelige ankerpunkt.
2) Udvekslе værktøj i et skikket område. (f.eks. i en kontrolleret container, over en platform osv.).

a. Før arbejdet påbegyndes, skal brugeren altid kontrollere ankerpunktet. En dårlig forbindelse til et ankerpunkt kan føre til en alvorlig ulykke.
b. Hvis et værktøj vejer mere end 2 kg, skal det forankres til et strukturelt anker, ikke til brugerens krop.
c. Den bedste praksis er altid at forankre din skringsline til en anden struktur end brugerens krop. Hvis brugeren forankrer skringslinsen til sin krop, skal man være meget omhyggelig med at vælge forankringsstedet. Hvis skringslinsen er fastgjort til et bælte eller en sele, skal brugeren forankres til et fast punkt ved hjælp af passende personlige værnemidler. Tab af værktøj kan

* Ha ingående, korrekt utbildad personal som har rätt att utföra inspektioner av produkten det primære

FIGURE 1

FIGURE 6

FIGURE 2

FIGURE 7

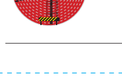

FIGURE 3

FIGURE 8

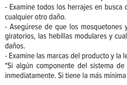

FIGURE 4

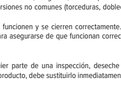

FIGURE 9

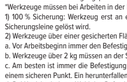

FIGURE 5

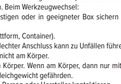

FIGURE 10

EN

This specification sheet must be kept as long as the product is in service
Purchase date: dd/mm/yyyy ...../...../.....
First use date: dd/mm/yyyy ...../...../.....

WARNINGS
Users must read and perfectly understand the information provided by the manufacturer before using the device. Failure to do so may result in property damage, serious injury, or death. All personnel working at height and / or using "at height" compliant tools shall be adequately trained. The user takes complete responsibility for the risks deriving from these activities and from using the device. FIG. 1
*All lanyards shall be serial numbered and have date of manufacture. This will enable user to assess age and condition in an objective manner. The Working Load Limit (WLL) should be clearly marked. Never exceed the Working Load Limit (WLL) for any tethering system component.
*Tool lanyards are for tool use only. They are not for human support, nor are they intended to be part of a human fall protection system. FIG. 2
*Tools heavier than 2Kg/4.5 lbs should not be secured to the body; secure them to the adjacent worksite structure. The use of heavy tools and hand-held machinery at height must be specifically risk assessed. FIG. 3
*All tools, lanyards and attachment points shall be inspected by a competent person prior to use and prior to their return to The Tools at Height Toolkit, to ensure they are fit for purpose. Periodic check once a year. FIG. 4
*Slings should be protected from edges, friction and abrasion, whether from the load or the lifting appliance.
*Do not modify any tools, primary anchoring location or securing equipment.
*Never tie knots in a tool lanyard.
*Never wrap the lanyard back onto itself.
*Never connect multiple lanyards together.
*Do not use this lanyard if it interferes with the tool's safe working condition, or the anchoring location—including personal fall protection.
*Use extra precaution around moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards. This is not a breakaway safe lanyard.
*Being equipped with a fall arrest device for tools does by no means justify exposing any tool deliberately to any risk.
*Ensure adequate tool drop clearance and be cautious of the swing fall/path of a dropped tool. While work at height is ongoing, the "Drop Zone" below the worksite shall be barriered off. When using lanyards, ensure a total of 2m, plus the length of the tool between where the lanyard is anchored and the nearest person or sensitive object. FIG. 5
*Lanyards must be used in such a manner that a simple visual inspection can highlight any discrepancies or omissions in the toolbox inventory, e.g., 2-colour loop clamp. FIG. 6
*If a tool or item of equipment has fallen and a lanyard has arrested the fall, both the lanyard and the tool / equipment shall be reported and removed from service until they can be fully inspected and confirmed as fit for purpose.
*The length of lanyard wire should be considered functional to the tool. The length of the safety securing device should be as short as possible to minimize the buildup of dynamic fall energy and minimise the risk of snagging on other moving equipment. Every absorbing lanyard and tether can stretch beyond the safe calculations or drop distance. Therefore, the fixed securing wires shall be used on heavy tools at height. Bungee style lanyards should not be used at full extension. Do not use Tool Lanyards in temperatures below -30°F / -35°C or above 160°F / 71°C.
*Always wear appropriate personal protective equipment when installing or using tethering systems. FIG. 6

CONNECTING YOUR TETHERING SYSTEM
Weigh the tool or tools to be tethered to ensure they do not exceed the maximum safe working capacity of the tool lanyard or any part of your tethering system. Refer to the label or product marking information for the WLL (Working Load Limit). FIG. 7
*For tools with captive connection points engineered into them, locate the tool's connection point. FIG. 8. Once a secure tool attachment is located, attach your tool lanyard.
1)For carabiner ends, open the carabiner and secure it to an identified connection point. Be sure to engage the carabiner's locking mechanism without any forcing or other external support. The automatic safety system must be kept in good working order by proper lubrication. FIG. 9
2)For loop ends, thread the loop through the attachment point. Feed the other end of the lanyard through the loop. Pull tight to remove slack. If applicable, snug the barrel lock against the handle. FIG. 10
*For primary anchoring locations (on body or structure) with connection points engineered into them, locate the anchor's connection point. Once a secure anchor attachment is located, attach the tool lanyard's opposite end by following steps 1) or 2).
*Always keep tools tethered while at heights. When exchanging tools, use one of the following methods:
1) Use a 100% tie-off by ensuring the tool is tethered to a secondary anchor—or secured in a rated container—before disconnecting from the initial anchor point.
2) Exchange tools over a secure area. (e.g. Inside a controlled container, over a platform, etc.).
a. Before starting to work, the user always must check the anchor point. A poor connection to an anchor point can lead to serious accident
b. If a tool exceeds 4.5lbs / 2kg, it must be anchored to a structural anchor, not the user's body.
c. The best practice is to always anchor your lanyard to a structure other than the user's body. If the user does anchor the lanyard to their body, take great care selecting the anchor location. If lanyard is attached to a belt or a harness, the user must be anchored to a fixed point using appropriate personal protective equipment. Dropping tools can result in loss of balance and injury.
d. For any questions or concerns about selecting appropriate anchor points, consult a qualified person or primary anchor manufacturer.

INSPECTION
All tools, lanyards and attachment points shall be inspected by a competent person prior to use and prior to their return to The Tools at Height Toolkit, to ensure they are fit for purpose. FIG. 4
Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged. Before each use, check the following:
• Examine webbing, stitching and other soft materials for cuts, tears, heat trauma or other damage.
• Examine all hardware for rust or corrosion, abnormal distortion (twists, bends), cracks or breaks, or any other damage.
• Ensure carabiners and their gates function and lock properly. Examine swivels, modular buckles, and any other components, to ensure proper function and that there is no damage.
• Examine markings on the product and labels for legibility.
*If any tethering system component fails any part of an inspection, discard and replace the product immediately. If you have the slightest doubt as to the condition of the product, they have to be replaced immediately.

STORAGE AND CARE
* Store tool lanyards in a clean, dry location. Minimize exposure to ultraviolet radiation and chemicals as this can affect the integrity of synthetic slings.
* To clean, use mild soap and water. Air dry.
* In good storage conditions, the product durability cannot exceed 10 years starting at the date the product was first brought into service. If the product is stored without being brought into service, it is considered having been brought into service 1 year latest after its manufacturing date. Durability can be diminished by unusual wear and damage. It depends how the product is used and how often.
• Every safety equipment should as much as possible be allocated only to the one person who is using it. Use individual number to allocate this product to the one dot. To avoid any confusion with personal fall arrest devices, do not store nor transport lanyards for tools together with Personal Protective Equipment.
• Tools should be stored in such a manner that a simple visual inspection can highlight any discrepancies or omissions in the toolbox inventory, e.g., 2-colour loop clamp.
• When not in use, "at height" tools must be kept in a secure Tool Storage Facility. The Tool Storage Facility shall have a detailed inventory and should be kept locked when not in use.

DISCLAIMER
In no event shall SNA EUROPE be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of, or associated with, the misuse of BAHCO tethering system components (tool lanyards or attachments).

WARRANTY:
* Any product that has been incorrectly used or incorrectly maintained, or that is worn from improper use or that has suffered unauthorized modifications, is not covered by the General Warranty.
* Any product that has been used under environmental conditions for which it was not designed or that has suffered any damage caused by external influences (water, salt water, chemical, physical, impact, extreme temperatures) or foreign substances is not covered by the General Warranty.
* In case of loss or the total or partial destruction of the product, the product is not covered by this warranty unless the beneficiary of the warranty provides precise technical proof of the origin of the claim, a material defect or a construction defect, and of the components of the product concerned.

FR

Cette fiche de spécification doit être conservée tant que le produit est en service.
Date d'achat : jj/mm/aaaa ...../...../.....
Date de première utilisation : jj/mm/aaaa ...../...../.....

AVERTISSEMENTS
Les utilisateurs doivent lire et comprendre parfaitement les informations fournies par le fabricant avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire la mort. Tout le personnel travaillant en hauteur et/ou utilisant des outils conformes aux normes "en hauteur" doit être formé de manière adéquate. L'utilisateur assume l'entière responsabilité des risques liés à ces activités et à l'utilisation de l'appareil. IMAGE 1
*Toutes les longes doivent être numérotées et porter la date de fabrication. Cela permettra à l'utilisateur d'évaluer l'âge et l'état de la longe de manière objective. La limite de charge de travail (WLL) doit être clairement indiquée. Ne jamais dépasser la limite de charge de travail (WLL) pour tout composant du système d'ancrage.
*Les longes pour outils sont destinées à l'utilisation d'outils uniquement. Elles ne servent pas à soutenir les personnes et ne sont pas destinées à faire partie d'un système de protection contre les chutes de personnes. IMAGE 2
*Les outils de plus de 2 kg ne doivent pas être fixés au corps, mais à la structure adjacente du chantier. L'utilisation d'outils lourds et de machines manuelles en hauteur doit faire l'objet d'une évaluation spécifique des risques. IMAGE 3
*Tous les outils, longes et points d'attache doivent être inspectés par une personne compétente avant d'être utilisés et avant d'être remis dans la boîte à outils, afin de s'assurer qu'ils sont adaptés à l'usage auquel ils sont destinés. Vérification périodique une fois par an. IMAGE 4
*Les élingues doivent être protégées des arêtes, des frottements et de l'abrasion, qu'ils proviennent de la charge ou de l'appareil de levage.
*Ne modifiez pas les outils, l'emplacement de l'ancrage principal ou l'équipement de fixation.
*Ne jamais faire de nœuds dans une longe d'outil.
*Ne jamais enrouler la longe sur elle-même.
*Ne jamais connecter plusieurs longes ensemble.
*N'utilisez pas cette longe si elle interfère avec le bon fonctionnement de l'outil ou avec l'emplacement de l'ancrage, y compris la protection personnelle contre les chutes.
*Prenez des précautions supplémentaires à proximité de machines ou de pièces en mouvement, de risques électriques, de risques chimiques ou d'autres risques apparents. Il ne s'agit pas d'une longe de sécurité à rupture.
*Le fait d'être équipé d'un dispositif antichute pour les outils ne justifie en aucun cas d'exposer délibérément un outil à un risque quelconque.
*Veillez à ce que la hauteur de chute des outils soit suffisante et faites attention à la trajectoire d'un outil qui tombe. Pendant les travaux en hauteur, la "zone de chute" située sous le chantier doit être délimitée. Lors de l'utilisation de longes, il faut prévoir une distance totale de 2 m, plus la longueur de l'outil, entre le point d'ancrage de la longe et la personne ou l'objet sensible le plus proche. IMAGE 5
*Les longes ne doivent pas être utilisées comme des câbles de levage ou pour suspendre statiquement des outils et de l'équipement.
*Si un outil ou un élément d'équipement est tombé et qu'une longe a arrêté la chute, la longe et l'outil/l'équipement doivent être signalés et mis hors service jusqu'à ce qu'ils puissent être entièrement inspectés et que leur aptitude à l'emploi soit confirmée.
*La longueur de fil d'un outil doit être adaptée. Le système de sécurité comme avant doit être mis en service, il est considéré comme ayant été mis en service au plus tard 1 an après sa date de fabrication. La durabilité peut être diminuée par une usure et des dommages inhabituels. Cela dépend de la manière dont le produit est utilisé et de la fréquence à laquelle il est utilisé.
• Chaque équipement de sécurité doit dans la mesure du possible être alloué à la seule personne qui l'utilise. Utilisez le numéro individuel pour attribuer ce produit à un seul utilisateur. Pour éviter toute confusion avec les dispositifs individuels antichute, ne pas stocker ni transporter les longes d'outils avec l'équipement de protection individuelle.
• Les outils doivent être rangés de manière à ce qu'une simple inspection visuelle puisse mettre en évidence toute anomalie ou omission dans l'inventaire de la boîte à outils, par exemple les inserts en mousse bicolore découpés au laser.
• Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils "en hauteur" doivent être conservés dans un local sécurisé. Le local de stockage des outils doit faire l'objet d'un inventaire détaillé et doit être fermé à clé lorsqu'il n'est pas utilisé.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ
En aucun cas SNA EUROPE ne sera responsable des dommages directs, indirects, punitifs, accessoires, spéciaux ou consécutifs résultant de, ou associés à, la mauvaise utilisation des composants du système d'attache BAHCO (longe d'outil ou fixations).

GARANTIE :
* Tout produit qui a été mal utilisé ou mal entretenu, ou qui est usé en raison d'une utilisation inappropriée ou qui a subi des modifications non autorisées, n'est pas couvert par la garantie générale.
* Tout produit qui a été utilisé dans des conditions environnementales pour lesquelles il n'a pas été conçu ou qui a subi des dommages causés par des influences externes (eau, eau salée, produits chimiques, physiques, chocs, températures extrêmes) ou des substances étrangères n'est pas couvert par la garantie générale.
* En cas de perte ou de destruction totale ou partielle du produit, le produit n'est pas couvert par la présente garantie sauf si le bénéficiaire de la garantie apporte la preuve technique précise de l'origine de la réclamation, d'un défaut de matière ou d'un vice de construction, et des composants du produit concerné.

ES

Esta hoja de especificaciones debe conservarse mientras el producto esté en servicio.
Fecha de compra: dd/mm/aaaa ...../...../.....
Fecha de primera utilización: dd/mm/aaaa ...../...../.....

ADVERTENCIAS
Los usuarios deben leer y comprender perfectamente la información facilitada por el fabricante antes de utilizar el lanyard. De lo contrario, podrían producirse daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte. Todo el personal que trabaje en altura y/o utilice herramientas para trabajos en altura deberá recibir una formación adecuada. El usuario asume toda la responsabilidad de los riesgos derivados de estas actividades y del uso del dispositivo. IMAGEN 1
*Todas las eslingas deben llevar un número de serie y la fecha de fabricación. Esto permitirá al usuario evaluar la antigüedad y el estado de forma objetiva. El límite de carga de trabajo (WLL) debe estar claramente marcado. Nunca exceda el límite de carga de trabajo (WLL) para ningún componente del sistema de amarre.
*Los elementos de amarre para herramientas son para uso exclusivo de herramientas. No son para personas, ni están destinados a formar parte de un sistema de protección contra caídas humanas. IMAGEN 2
*Las herramientas que pesen más de 2 kg no deben sujetarse al cuerpo; sujételas a la estructura adyacente del lugar de trabajo. El uso de herramientas pesadas y maquinaria manual en altura debe ser objeto de una evaluación de riesgos específica. IMAGEN 3
*Todas las herramientas, elementos de amarre y puntos de sujeción deberán ser inspeccionados por una persona competente antes de su uso y antes de su devolución al conjunto de herramientas de trabajo en altura, para garantizar que son adecuados para su finalidad. Comprobación periódica una vez al año. IMAGEN 4
*Las eslingas deben estar protegidas contra esquinas, fricción y abrasión, ya sea de la carga o del aparato de elevación.
*No modifique ninguna herramienta, lugar de anclaje primario o equipo de sujeción.
*Nunca haga nudos en una eslinga para herramientas.
*Nunca enrolle la eslinga sobre sí misma.
*Nunca conecte varias eslingas juntas.
*No utilice este elemento de amarre si interfiere con las condiciones de trabajo seguras de la herramienta o con el lugar de anclaje, incluida la protección personal contra caídas.
*Extreme las precauciones cerca de máquinas o piezas en movimiento, riesgos eléctricos, riesgos químicos u otros riesgos aparentes. No se trata de una eslinga de seguridad anti-rotura.
*Estar equipado con un dispositivo anticaídas para herramientas no justifica en absoluto exponer deliberadamente cualquier herramienta a cualquier riesgo.
*Asegúrese de que hay suficiente espacio para la caída de la herramienta y tenga cuidado con la caída/trayectoria de una herramienta caída. Mientras se están realizando trabajos en altura, la "zona de caída" por debajo del lugar de trabajo deberá estar delimitada. Cuando utilice elementos de amarre, asegúrese de que hay un total de 2 m, más la longitud de la herramienta, entre el punto de anclaje del elemento de amarre y la persona u objeto sensible más cercano. IMAGEN 5
*Los lazos de seguridad no deben utilizarse como cabos de izado ni para suspender estáticamente herramientas y equipos.
*Si se ha caído una herramienta o un elemento del equipo y el elemento de amarre ha detenido la caída, tanto el elemento de amarre como la herramienta o el equipo se notificarán y se retirarán del servicio hasta que puedan inspeccionarse por completo y se confirme que son aptos para su uso.
*La longitud del cable de la eslinga debe ser la adecuada para el funcionamiento sin obstáculos de la herramienta. La longitud del dispositivo de amarre de seguridad debe ser lo más corta posible para minimizar la acumulación de energía dinámica de caída en caso de caída y reducir al mínimo el riesgo de enganche en otros equipos en movimiento. Cada elemento de amarre y cuerda de seguridad puede estirarse más allá de los cálculos de seguridad o de la distancia de caída. Por lo tanto, los cables de sujeción rígidos se utilizarán en herramientas pesadas en altura. Los elementos de amarre elásticos no deben utilizarse en extensión completa. No utilice elementos de amarre para herramientas a temperaturas inferiores a -30°F / -35°C ni superiores a 160°F / 71°C.
*Use siempre el equipo de protección individual adecuado cuando instale o utilice sistemas de sujeción. IMAGEN 6

CONEXIÓN DEL SISTEMA DE ANCLAJE
Pese la herramienta o herramientas que vaya a sujetar para asegurarse de que no superan la capacidad máxima de trabajo segura del elemento de amarre o de cualquier parte del sistema de amarre. Consulte la etiqueta o la información de marcado del producto para conocer el límite de carga de trabajo (WLL). IMAGEN 7
*Para herramientas con puntos de conexión cautivos, localice el punto de conexión de la herramienta. IMAGEN 8. Una vez localizado el punto de conexión seguro de la herramienta, fije el lanyard de herramienta.
1)Para los extremos de mosquetón, abra el mosquetón y fíjelo a un punto de conexión identificado. Asegúrese de enganchar el mecanismo de bloqueo del mosquetón sin forzar ni otro apoyo externo. El sistema de seguridad automático debe mantenerse en buen estado de funcionamiento mediante una lubricación adecuada. IMAGEN 9
2)Para los extremos con cordón, pase el bucle por el punto de enganche. Pase el otro extremo de la eslinga por el bucle. Tire para eliminar la holgura. Si es necesario, ajuste el seguro contra el mosquetón. IMAGEN 10
*Para los puntos de anclaje primarios (al cuerpo o a la estructura) con puntos de conexión integrados, ubique el punto de conexión del anclaje. Una vez localizado un anclaje seguro, conecte el extremo opuesto del elemento de amarre siguiendo los pasos 1) o 2).
*Mantenga siempre las herramientas atadas mientras esté en altura. Al cambiar las herramientas, utilice uno de los métodos siguientes:
1) Utilice un amarre del 100% asegurándose de que la herramienta está amarrada a un anclaje secundario -o asegurada en un contenedor homologado- antes de desconectarla del punto de anclaje inicial.
2) Intercambiar herramientas en una zona segura. (Por ejemplo, dentro de un contenedor controlado, sobre una plataforma, etc.).
a. Antes de empezar a trabajar, el usuario debe comprobar siempre el punto de anclaje. Una mala conexión a un punto de anclaje puede provocar un accidente grave
b. Si una herramienta pesa más de 4,5 libras / 2 kg, debe anclarse a un anclaje estructural, no al cuerpo del usuario.
c. La mejor práctica es anclar siempre el elemento de amarre a una estructura que no sea el cuerpo del usuario. Si el usuario ancla el elemento de amarre a su cuerpo, tenga mucho cuidado al seleccionar el lugar de anclaje. Si el elemento de amarre está sujeto a un cinturón o a un arnés, el usuario debe anclarse a un punto fijo utilizando el equipo de protección individual adecuado. La caída de las herramientas puede provocar la pérdida del equilibrio y lesiones.
d. Para cualquier pregunta o duda sobre la selección de los puntos de anclaje adecuados, consulte a una persona cualificada o al fabricante del anclaje principal.

INSPECCIÓN
Todas las herramientas, elementos de amarre y puntos de sujeción deberán ser inspeccionados por una persona competente antes de su uso y antes de su devolución al kit de herramientas para trabajos en altura, para garantizar que son adecuados para su finalidad. IMAGEN 4
Asegúrese de que el sistema de anclaje está correctamente fijado a la herramienta y no está dañado. Antes de cada uso, compruebe lo siguiente:
- Examine las correas, costuras y otros materiales blandos en busca de cortes, desgarros, lesiones por calor u otros daños.
- Examine todos los herrajes en busca de óxido o corrosión, distorsiones no comunes (torceduras, dobleces), grietas o roturas, o cualquier otro daño.
- Asegúrese de que los mosquetones y sus roscas de seguridad funcionen y se cierren correctamente. Examine los eslabones giratorios, las hebillas modulares y cualquier otro componente para asegurarse de que funcionan correctamente y no presentan daños.
- Examine las marcas del producto y la legibilidad de las etiquetas.
*Si algún componente del sistema de anclaje no supera cualquier parte de una inspección, deseche y sustituya el producto inmediatamente. Si tiene la más mínima duda sobre el estado del producto, debe sustituirlo inmediatamente.

ALMACENAMIENTO Y CUIDADO
* Guarde las eslingas para herramientas en un lugar limpio y seco. Reduzca al mínimo la exposición a la radiación ultravioleta y a productos químicos, ya que pueden afectar a la integridad de las eslingas sintéticas.
* Para limpiar, utilice jabón suave y agua. Secar al aire.
* En buenas condiciones de almacenamiento, la durabilidad del producto no puede superar los 10 años a partir de la fecha en que el producto se puso en servicio por primera vez. Si el producto se almacena sin ponerse en servicio, se considera que se ha puesto en servicio a más tardar 1 año después de su fecha de fabricación. La durabilidad puede disminuir debido a un desgaste inusual y los daños inusuales. Depende de cómo se utilice el producto y con qué frecuencia.
- Todo equipo de seguridad debe asignarse, en la medida de lo posible, a una sola persona que lo utilice. Utilice un número individual para asignar este producto a un solo usuario. Para evitar cualquier confusión con los dispositivos personales de detención de caídas, no guarde ni transporte las eslingas para herramientas junto con los equipos de protección individual.
- Las herramientas deben almacenarse de manera que una simple inspección visual pueda poner de manifiesto cualquier discrepancia o omisión en el inventario de la caja de herramientas, por ejemplo, sistemas de sujeción de 2 colores. IMAGEN 6
- Cuando no se utilicen, las herramientas para trabajos en altura deberán guardarse en un almacén de herramientas seguro. El almacén de herramientas deberá tener un inventario detallado y deberá mantenerse cerrado cuando no se utilice.

AVISO LEGAL
En ningún caso SNA EUROPE será responsable de los daños directos, indirectos, punitivos, fortuitos, especiales o consecuentes que se deriven del uso indebido de los componentes del sistema de amarre BAHCO (eslingas para herramientas o accesorios) o que estén relacionados con dicho uso.

GARANTÍA:
* Cualquier producto que haya sido utilizado o mantenido incorrectamente, o que esté desgastado por un uso inadecuado o que haya sufrido modificaciones no autorizadas, no está cubierto por la Garantía General.
* Cualquier producto que haya sido utilizado en condiciones ambientales para las que no fue diseñado o que haya sufrido algún daño causado por influencias externas (agua, agua salada, químicas, físicas, impactos, temperaturas extremas) o sustancias extrañas no está cubierto por la Garantía General.
* En caso de pérdida o destrucción total o parcial del producto, éste no estará cubierto por la presente garantía a menos que el beneficiario de la misma aporte pruebas técnicas precisas del origen de la reclamación, de un defecto de material o de construcción, y de los componentes del producto en cuestión.

PT

Esta ficha de especificações deve ser conservada enquanto o produto estiver em serviço
Data de compra: dd/mm/aaaa ...../...../.....
Data da primeira utilização: dd/mm/aaaa ...../...../.....

ADVERTÊNCIAS
Os utilizadores devem ler e compreender perfeitamente as informações fornecidas pelo fabricante antes de utilizarem o aparelho. Se não o fizerem, podem sofrer danos materiais, ferimentos graves ou morte. Todo o pessoal que trabalhe em altura e/ou utilize ferramentas que cumpram os requisitos "em altura" deve ter formação adequada. O utilizador assume total responsabilidade pelos riscos decorrentes destas actividades e da utilização do dispositivo. IMAGEM 1
*Todas as correias devem ter um número de série e uma data de fabrico. Isto permitirá ao utilizador avaliar a idade e o estado de forma objectiva. O limite de carga de trabalho (WLL) deve estar claramente marcado. Nunca exceda o limite de carga de trabalho (WLL) para qualquer componente do sistema de amarração.
*Os colheedores de ferramentas destinam-se apenas à utilização de ferramentas. Não se destinam a suporte humano, nem a integrar sistemas de protecção contra quedas de pessoas. IMAGEM 2
*As ferramentas com peso superior a 2 kg não devem ser fixadas ao corpo; devem ser fixadas à estrutura adjacente do local de trabalho. A utilização de ferramentas pesadas e de máquinas manuais em altura deve ser objeto de uma avaliação de risco específica. IMAGEM 3
* Todas as ferramentas, cordões e pontos de fixação devem ser inspecionados por uma pessoa competente antes de serem utilizados e antes de serem devolvidos ao kit de ferramentas para trabalhos em altura, para garantir que são adequados ao fim a que se destinam. Deve ser realizado um controlo periódico, pelo menos uma vez por ano. IMAGEM 4
* As lingas devem ser protegidas contra arestas, fricção e abrasão, quer da carga quer do aparelho de elevação.
*Não modificar nenhuma ferramenta, ponto de ancoragem principal ou equipamento de fixação.
*Nunca dar nós num cordão de ferramentas.
*Nunca enrolar o cordão de segurança sobre si próprio.
*Nunca ligar vários cordões de mesmo tempo.
*Não utilize este cordão se interferir com as condições de trabalho seguras da ferramenta ou com o ponto de ancoragem — incluindo a protecção individual contra quedas.
* Tenha precauções adicionais nas proximidades de máquinas ou peças em movimento, riscos eléctricos, riscos químicos ou outros perigos visíveis. Este cordão não é uma correia de segurança com capacidade de ruptura controlada.
*O facto de uma ferramenta estar equipada com um dispositivo anti-queda não justifica, em caso algum, a sua exposição deliberada a riscos.
*Assegure-se de que existe espaço suficiente para a eventual queda de uma ferramenta e esteja atento à trajectória que esta poderá seguir. Durante trabalhos em altura, a "zona de queda" situada abaixo da área de trabalho deve estar devidamente isolada.
*Ao utilizar cordões, deve garantir uma margem total de 2 metros, mais o comprimento da ferramenta, entre o ponto de ancoragem do cordão e a pessoa ou objecto sensível mais próximo. IMAGEM 5
*Os tabaretes não devem ser utilizados como cabos de içamento nem para a suspensão estática de ferramentas ou equipamentos.
*Se uma ferramenta ou equipamento tiver sofrido uma queda que foi travada por um cordão de segurança, tanto o cordão como a ferramenta/equipamento devem ser reportados e retirados de serviço até serem devidamente inspecionados e confirmados como aptos para utilização.
*O comprimento do cordão de segurança deve permitir o funcionamento da ferramenta sem obstáculos. Deve ser o mais curto possível, de forma a minimizar a acumulação de energia cinética em caso de queda e reduzir o risco de enredamento noutros equipamentos em movimento. Todos os cordões e cabos com absorção podem esticar-se além dos limites previstos de segurança ou da distância de queda. Por isso, em ferramentas pesadas utilizadas em altura, devem ser usados cabos de fixação rígidos. Cordões do tipo "bungee" não devem ser utilizados na sua extensão máxima.
*Não utilizar correias de ferramentas a temperaturas inferiores a -35 °C (-30 °F) ou superiores a 71 °C (160 °F).
*Utilize sempre equipamento de protação individual adequado aquando da instalação ou utilização de sistemas de amarração. IMAGEM 6

LIGAR O SEU SISTEMA DE LIGAÇÃO
Pese a ferramenta ou ferramentas a amarrar para garantir que não excedem a capacidade máxima de carga segura do cordão de ferramentas ou de qualquer componente do sistema de amarração. Consulte a etiqueta ou as marcações do produto para obter o WLL (limite de carga de trabalho). IMAGEM 7
*No caso de ferramentas com pontos de ligação cativos, localizar o ponto de ligação da ferramenta. IMAGEM 8. Uma vez localizada uma fixação segura da ferramenta, coloque o cordão da ferramenta.
1) Para utilizar as extremidades do mosquetão, abra-o e fixe-o a um ponto de ligação devidamente identificado. Certifique-se de que o mecanismo de bloqueio do mosquetão se engata correctamente, sem necessidade de força ou apoio externo. O sistema automático de segurança deve ser mantido em bom estado de funcionamento, recorrendo a uma lubrificação adequada. IMAGEM 9
2) Para utilizar as extremidades do laço, passe o laço através do ponto de fixação. Em seguida, passe a outra extremidade do cordão através do laço. Puxe firmemente para eliminar qualquer folga. Se aplicável, aperte o fecho do cano contra a pega. IMAGEM 10
*Para locais de ancoragem primários (na carroçaria ou estrutura), com pontos de ligação concebidos para o efeito, localize o ponto de ancoragem. Uma vez identificado um ponto de fixação seguro, prenda a extremidade oposta do cordão de ferramentas seguindo um dos passos indicados em 1) ou 2).
*Mantenha as ferramentas presas enquanto estiver em altura. Ao trocar as ferramentas, utilize um dos seguintes métodos:
1) Utilize uma amarração a 100%, garantindo que a ferramenta está ligada a uma âncora secundária — ou colocada num contentor certificado — antes de a desligar do ponto de ancoragem inicial.
2) Proceda à troca de ferramentas numa zona segura (por exemplo, no interior de um contentor controlado, sobre uma plataforma, etc.).
a. Antes de iniciar qualquer trabalho, o utilizador deve verificar sempre o ponto de ancoragem. Uma má ligação a um ponto de ancoragem pode provocar acidentes graves.
b. Se uma ferramenta excede 4,5 lbs / 2 kg, deve ser fixada a uma âncora estrutural e nunca ao corpo do utilizador.
c. A melhor prática consiste em prender sempre o cordão de segurança a uma estrutura que não seja o corpo do utilizador. Caso seja necessário fixar o cordão ao corpo, é essencial escolher cuidadosamente o ponto de fixação. Se o cordão estiver ligado a um cinto ou arnês, o utilizador deve estar ancorado a um ponto fixo, utilizando equipamento de protação individual adequado. A queda de ferramentas pode causar perda de equilíbrio e provocar ferimentos.
d. Para quaisquer dúvidas relativas à selecção de pontos de ancoragem adequados, deve ser consultada uma pessoa qualificada ou o fabricante da ancoragem principal.

INSPEÇÃO
Todas as ferramentas, cordões e pontos de fixação devem ser inspecionados por uma pessoa competente antes da sua utilização e antes de serem devolvidos ao kit de ferramentas para trabalhos em altura, para garantir que são adequados ao fim a que se destinam. IMAGEM 4
Certifique-se de que o sistema de amarração está correctamente fixado à ferramenta e não apresenta danos. Antes de cada utilização, verifique o seguinte:
- Examine as correias, costuras e outros materiais flexíveis para detetar cortes, rasgões, danos térmicos ou quaisquer outros sinais de deterioração.
- Verifique todos os componentes metálicos quanto à presença de ferrugem ou corrosão, deformações anómalas (torções, dobras), fissuras, roturas ou outros danos.
- Certifique-se de que os mosquetões e respetivos fechos funcionam corretamente e bloqueiam de forma eficaz. Inspecione as articulações, fivelas modulares e quaisquer outros componentes para garantir que estão em bom estado e funcionam como previsto.
- Verifique se as marcações e os rótulos do produto permanecem legíveis.

Se qualquer componente do sistema de amarração reprovar em qualquer parte da inspeção, elimine-o e substitua-o de imediato. Em caso de dúvida, por mínima que seja, quanto ao estado do produto, este deve ser substituído imediatamente.

ARMAZENAMENTO E CUIDADOS
*Guardar as correias de ferramentas num local limpo e seco. Minimizar a exposição à radiação ultravioleta e a produtos químicos, uma vez que podem afectar a integridade das fundas sintéticas.
*Para limpar, utilizar água e sabão neutro. Secar ao ar.
*Em condições adequadas de armazenagem, a durabilidade do produto não deve exceder 10 anos a partir da data em que foi colocado em serviço pela primeira vez. Caso o produto seja armazenado sem ter sido utilizado, considera-se que foi colocado em serviço no prazo máximo de 1 ano após a data de fabrico. A durabilidade pode ser reduzida por desgaste ou danos incomuns, dependendo do modo e da frequência de utilização.
- Cada equipamento de segurança deve, sempre que possível, ser atribuído exclusivamente à pessoa que o utiliza. Utilize o número individual para identificar o produto associado a cada utilizador. Para evitar confusão com os dispositivos pessoais de prevenção de quedas, não guarde nem transporte cordões para ferramentas juntamente com o equipamento de protação individual (EPI).
- As ferramentas devem ser armazenadas de forma que uma simples inspeção visual permita detetar facilmente quaisquer discrepâncias ou faltas no inventário da caixa de ferramentas, por exemplo, utilizando inserções em espuma bicolor cortadas a laser.
- Quando não estiverem a ser utilizadas, as ferramentas para trabalho em altura devem ser guardadas numa instalação segura de armazenamento. Esta instalação deve possuir um inventário detalhado e permanecer fechada à chave quando não estiver em uso.

DECLARAÇÃO DE RESPONSABILIDADE
Em nenhuma circunstância a SNA EUROPE será responsável por quaisquer danos diretos, indiretos, punitivos, acidentais, especiais ou consequenciais resultantes de, ou relacionados com, a má utilização dos componentes do sistema de amarração BAHCO (cordões de ferramentas ou acessórios).
GARANTIA:
* Qualquer produto que tenha sido utilizado ou mantido incorretamente, que apresente desgaste devido a uso inadequado, ou que tenha sofrido modificações não autorizadas, não está abrangido pela Garantia Geral.
* Produtos utilizados em condições ambientais para as quais não foram concebidos, ou que tenham sofrido danos causados por agentes externos (água, água salgada, produtos químicos, agentes físicos, impactos, temperaturas extremas) ou por substâncias estranhas, não estão cobertos pela Garantia Geral.
* Em caso de perda ou destruição total ou parcial do produto, a garantia não é aplicável, exceto se o titular da garantia apresentar provas técnicas precisas que demonstrem a origem da reclamação, um defeito de material, ou um defeito de fabrico nos componentes em causa.

IT

Questa scheda tecnica deve essere conservata per tutto il tempo in cui il prodotto è in servizio.
Data di acquisto: gg/mm/aaaa ...../...../.....
Data del primo utilizzo: gg/mm/aaaa ...../...../.....

AVVERTENZE
Gli utilizzatori devono leggere e comprendere perfettamente le informazioni fornite dal produttore prima di utilizzare il dispositivo. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni materiali, lesioni gravi o morte. Tutto il personale che lavora in quota e/o che utilizza strumenti conformi alla normativa "lavori in quota" deve essere adeguatamente formato. L'utilizzatore si assume la completa responsabilità dei rischi derivanti da queste attività e dall'utilizzo del dispositivo. IMAGEM 1
*Tutti i cordini anticaduta per utensili devono essere numerati in serie e recare la data di fabbricazione. Ciò consentirà all'utilizzatore di valutare l'età e le condizioni del cordino in modo obiettivo. Il limite di carico di lavoro (WLL, Working Load Limit) deve essere chiaramente indicato. Non superare mai il limite di carico di lavoro (WLL, Working Load Limit) per nessun componente del sistema di ancoraggio.
*I cordini anticaduta per utensili sono destinati esclusivamente all'uso con utensili. Non sono destinati al sostegno delle persone, né a far parte di un sistema di protezione anticaduta per le persone. IMMAGINE 2
*Gli utensili più pesanti di 2 kg (4,5 libbre), non devono essere fissati al corpo, ma alla struttura del cantiere adiacente. L'uso di utensili pesanti e di macchinari portatili in quota deve essere oggetto di una specifica valutazione dei rischi. IMMAGINE 3
*Tutti gli utensili e/o attrezzi, i cordini e i punti di aggancio devono essere ispezionati da una persona competente prima dell'uso e prima di essere utilizzati per i lavori in quota, per garantirne l'idoneità allo scopo. Deve essere effettuato un controllo periodico una volta all'anno. IMMAGINE 4
*Le imbracature devono essere protette da spigoli, sfregamenti e abrasioni, siano essi causati dal carico o dall'apparecchio di sollevamento.
*Non modificare gli strumenti, la posizione di ancoraggio primaria o l'attrezzatura di fissaggio.
*Non fare mai nodi con un cordino per utensili.
*Non avvolgere mai il cordino su se stesso.
*Non unire più cordini insieme.
*Non utilizzare questo cordino se interferisce con le condizioni di sicurezza dell'utensile o con la posizione di ancoraggio, compresa la protezione personale contro le cadute.
*Usare una maggiore cautela in prossimità di macchinari o parti in movimento, rischi elettrici, rischi chimici o altri rischi evidenti.